



**Royal Canadian Mounted Police**  
**Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO :**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS :**

**Bid Receiving Unit / Grope de la réception des soumissions**

Procurement and Contracting Services  
 73 Leikin Drive,  
 Visitor Center - Building M1  
 Mailstop # 15  
 Ottawa, ON K1A 0R2

Attn: Shannon Plunkett

**AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER**

**Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**MODIFICATION À L'APPEL D'OFFRES**

**Gendarmerie royale du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté I Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Telephone No. – No de téléphone:

( )

Facsimile No. – No de télécopieur:

( )

<b>Title-Sujet</b> Construction – Trois rénovation cellulaires - Alberta		
<b>Solicitation No. – No. de l'invitation</b> 201605740	<b>Amend. – Modif.</b> No. : 3	<b>Date</b> Le 3 mars, 2016
<b>Client Reference No. - No. de Référence du Client</b> 201605740		
<b>GETS Reference No. – No de Référence du SEAG</b> 201605740		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at - à 14h00 HNE</b> <b>on - le 10 mars, 2016</b>		
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Destination		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toute questions à :</b> Eric Glynn - <a href="mailto:Eric.glynn@rcmp-grc.gc.ca">Eric.glynn@rcmp-grc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 613-843-5533	<b>Fax:</b> 613-825-0082	
<b>Destination of Goods - Destinations des biens:</b> <b>Voir aux présentes</b>		
<b>Instructions : See Herein / Voir aux présentes</b>		
<b>Delivery Required – Livraison exigée:</b> <b>Voir aux présentes</b>		
<b>Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm.</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		



Royal Canadian Mounted Police

Gendarmerie royale du Canada

La modification n°3 à l'invitation 201605740 a été émise pour répondre aux **Questions et réponses – Partie 3.aq**

**Questions et réponses – Partie 3:**

Q4 – Selon les spécifications; Exigences générales pour Rocky Mountain House, Section 23 05 9 concernant Essai, réglage et équilibrage est une exigence; Toutefois cette section particulière est pas référencé vertu de la section 23 de la norme. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer si l'équilibrage doit être inclus pour Rocky Mountain House, ainsi que, High Prairie?

***R4 – Essai, réglage et équilibrage est nécessaire pour Rocky Mountain House, mais pas nécessaire pour High Prairie.***

Q5 – En ce qui concerne l'approche Phases du projet, serait-il raisonnable de supposer que nous sommes tenus d'achever la construction de la moitié des cellules à 100%, puis revenir pour terminer la construction de l'autre moitié des cellules à 100%, plus tard?

***R5 – Oui, la phase de poing doit être inspecté et certifié avant le début de la deuxième phase.***

Q6 – En ce qui concerne l'approche Phases du projet, comment allons nous nous attendions à accueillir la GRC l'utilisation de ces cellules au cours de la construction?

***R6 – Les cellules ne sont pas rénovées durant la construction seront utilisés par la GRC. Si la GRC doivent faire appel à un individu qui passe par / à travers les employés de la construction de la zone de construction sera nécessaire pour déplacer tous les outils et personel de la zone pour permettre le transfert en toute sécurité de l'individu à une cellule.***

Q7 – En ce qui concerne l'approche Phasing projet, il y aura des exigences de sécurité supplémentaires pour permettre la construction aura lieu dans le bloc cellulaire avec des cellules potentiellement occupés?

***R7 – Oui, voir l'addendum n • 1 pour l'inclusion des murs de construction pour High Prairie et Rocky Mountain House.***

Q8 – D'après les dessins, E-2; note A, montre un (1) pouce conduit doit être caché dans tous les domaines. Serait-ce conduit être exécuté dans le grenier, puis a chuté vers le bas? Quel type de plafond existe actuellement, et ce qui est considéré comme caché?



Royal Canadian Mounted Police

Gendarmerie royale du Canada

***R8 – Oui, le conduit doit être exécuté à partir de l'espace grenier et a chuté vers le bas ou ils peuvent être exécutés à partir du vide sanitaire à Rocky Mountain House et Chateh.***

**Q9 –** En ce qui concerne les éléments mécaniques; devons-nous fournissons tous les accessoires pour ces projets (toilettes, lavabos, robinets de douche, grilles)? Les dessins indiquent seulement à installer, mais pas fournir.

***R9 – Tous les éléments ci-dessus doivent être fournis et installés par l'entrepreneur.***

**Q10 –** Pouvez-vous s'il vous plaît clarifier le processus de sécurité pour le transfert de prisonniers à un des emplacements de construction?

***R10 – Notez que lors de la construction des couloirs doivent être dégagées en tout temps en raison de la nécessité pour le transfert de prisonniers aux cellules d'exploitation. Tout le personnel travaillant dans les bâtiments de l'installation, il faudra une autorisation de sécurité (niveau de jeu peut varier). Dégagement prendra entre 6 à 12 semaines.***

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE CETTE SOLLICITATION RESTENT INCHANGÉS.**